

For use on door 1-3/8" to 2" (35mm-51mm) thick

Tools required for replacing existing lock(s):
1 Phillips head screwdriver

Tools required for new construction:

1 Phillips head screwdriver
1 2-1/8" (54mm) hole saw
1 1" (25mm) drill & 1 chisel

Para usar en puertas de 1-3/8" a 1-3/4" (35mm a 45mm) de espesor

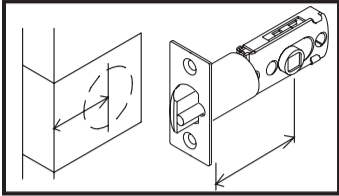
Herramientas necesarias para un reemplazo:
1 destornillador Phillips

Herramientas necesarias para cambiar la(s) cerradura(s) existente(s):

1 destornillador Phillips
1 sierra caladora de 2-1/8" (54mm)
1 taladro de 1" (25mm) y 1 cince

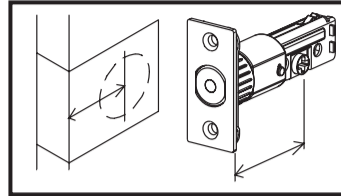
Replacing an existing lock

Reemplazar una chapa existente



Backset is a distance from door edge to center of hole on door face.

La distancia de entrada es la distancia desde el borde de la puerta hasta el centro del agujero en la cara de la puerta.

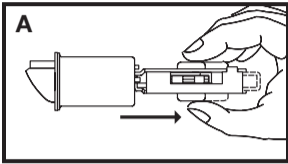


Adjust the latch to match the backset dimension on your door

Ajuste el pasador para acomodarlo a la distancia de entrada de la puerta

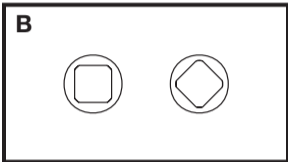
Latch backset adjustable

Ajuste de la distancia de entrada del cierre



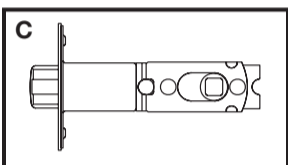
If 2-3/4" backset is required, pull spindle cam all the way to the right edge of the adjusting hole.

Si se necesita una distancia de entrada de 2-3/4" (70mm), tire de la leva del eje totalmente al borde derecho del agujero de ajuste.



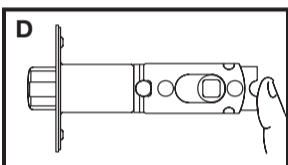
Be sure the 2-3/4" stem hole is properly aligned.

Revise que el agujero de la espiga de 2-3/4" (70mm) esté bien alineado.



Your latch is now set for 2-3/4" (70mm) backset.

El cierre debe estar ahora fijado para la distancia de entrada de 2-3/4" (70mm).

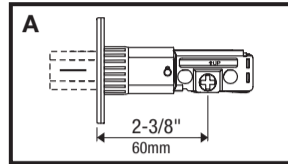


To reset the latch to 2-3/8" backset, push spindle cam to the left edge of the adjusting hole.

Para restablecer el cierre a la distancia de entrada de 2-3/8" (60mm), empuje la leva del eje al borde izquierdo del agujero de ajuste.

Deadlock backset adjustable

Ajuste de la distancia de entrada del pestillo

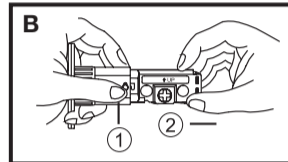


To change backset:

Rotate latch crank to retract the latchbolt to the unlock position.

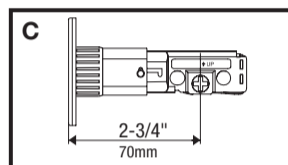
Para cambiar distancia de entrada:

Gire la manivela de cierre para retraer el pasador a la posición desbloqueada.



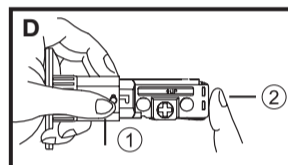
Push the change lever up against the top and pull the rear of latch to right end.

Empuje el botón de ajuste hacia arriba y jale la parte posterior hacia la derecha.



Your latch is now set for 2-3/4" (70mm) backset.

Su pasador esta ahora ajustado para la distancia de entrada de 2-3/4" (70mm).



Latch may be adjusted back to 2-3/8" (60mm) backset. Push the change lever up against the top and push the rear of the latch to left end.

El pasador puede ajustarse nuevamente a la distancia de entrada de 2-3/8" (60mm). Empuje el botón de cambio hacia arriba empuje la parte posterior del pasador hacia la izquierda.

Attach the latch face that matches the mortise in the edge of your door

Coloque la placa del pasador que coincida con la cavidad en el canto de la puerta

To change latch faces:

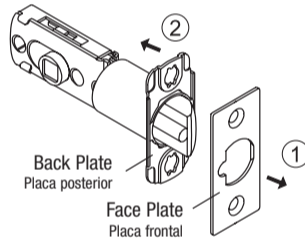
Para cambiar la placa

1. Use a flat screwdriver to separate the face plate.

2. Snap selected latch face onto backplate.

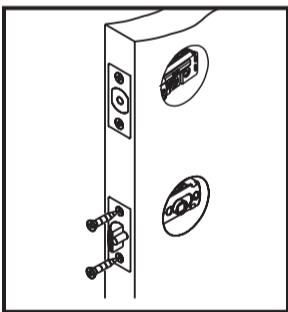
1. Use un destornillador de paleta para separar la placa frontal.

2. Gire la placa trasera para despegarla del cierre.



Install latches

Instale los cierres.

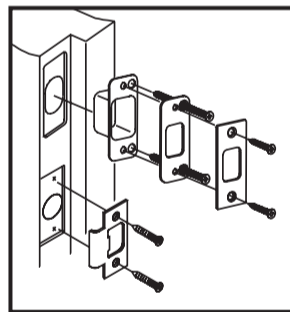


Insert latches and tighten screws.

Coloque los pasadores y ajuste los tornillos

Install strike plates

Instale las placas de cierre

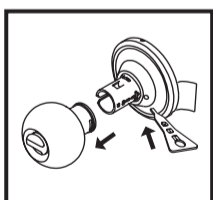


Install deadlock reinforcement plate and both strike plates, tighten screws. Adjustable tang on strike can be bent in or out to eliminate loose fit between door and door stop.

Instale la placa de refuerzo del pestillo y ambas placas de cierre, apriete los tornillos. La cola ajustable de la placa de cierre puede doblarse hacia adentro o hacia afuera para eliminar el ajuste holgado entre la puerta y el tope de la puerta.

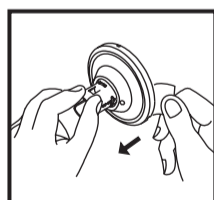
Remove inside mounting assembly

Retire el ensamblaje de montaje interior



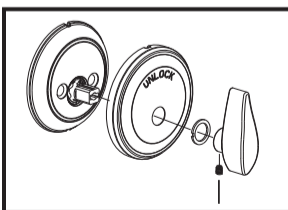
Use handle tool (provided) to depress inside knob catch through hole of inside trim collar. Pull knob off of spindle.

Use la herramienta con mango (provista) para presionar la lengüeta de la perilla interior a través del agujero del collarín del reborde interior. Extraiga la perilla del eje.



Pull up on paper tab to separate the mounting plate from lock assembly. (There is a 3/8" wide space on mounting plate. If the paper tab is missing, push down on trim plate in this area with screwdriver to release trim from mounting plate.)

Use la herramienta con mango (provista) para presionar la lengüeta de la perilla interior a través del agujero del collarín del reborde interior. Extraiga la perilla del eje.

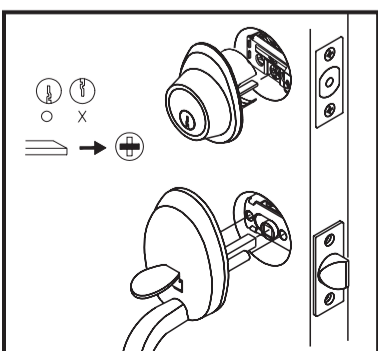


Use wrench to get out turn piece, take out washer and separate rose and rose plate.

Use la llave para sacar la pieza de giro, saque la arandela y separe la roseta y la placa de roseta.

Install exterior mechanisms

Instale los mecanismos exteriores

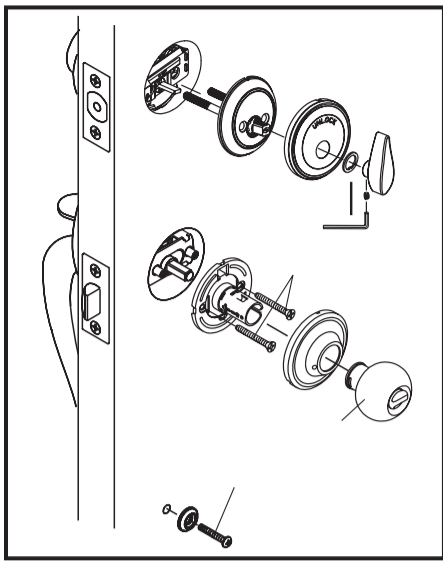


Retract deadbolt to unlocked position. Insert deadbolt cylinder in decorative trim and insert tailpiece horizontally through deadbolt latch hole. Place exterior handle with stems and square spindle into latch as shown. Press tightly against door face.

Retraiga el pestillo a la posición desbloqueada. Inserte el cilindro del pestillo en el reborde decorativo e inserte la pieza de cola horizontalmente a través del agujero de cierre del pestillo. Ponga la manija exterior con las espigas y el eje cuadrado dentro del cierre como se muestra. Presione firmemente contra la cara de la puerta.

Install interior mechanisms

Instale los mecanismos interiores



Deadbolt: To install rose plate, aim at torque blade and insert into the door. Then tighten screws.

Next, install rose and washer. Finally, use wrench to tighten set screw on turn piece.

Knob: Install interior mounting plate on the inside face of door. Place machine screws into the holes in mounting plate through the door, into the female receivers on the outside trim assembly, and tighten securely. Snap the inside trim into the mounting plate, (for proper fit, be sure to fit notches in the trim into the recesses on the mounting plate). Align lug on knob with narrow slot on side of spindle and push knob until knob catch clicks into slot on knob.

Lever sets can be changed from right hand to left hand.

To change the handing of the levers:

- Insert key (entrance sets only), rotate the key counter-clockwise
- Depress lever catch with the handle tool to release lever and pull lever off spindle housing.
- Replace inside lever by depressing the catch with the handle tool. Remove inside lever.
- Replace spacer on inside spindle housing (entrance sets only) and reverse levers. (Outside lever to inside, inside lever to outside). Push handles in until catch clicks. Make sure levers are retained by lever catch.

Pestillo: Para instalar la placa de roseta, apunte a la hoja de torsión e insértela en la puerta. Luego apriete los tornillos. A continuación, instale la roseta y la arandela. Finalmente, use la llave para apretar el tornillo de fijación en la pieza de giro.

Perilla: Instale la placa de montaje interior en la cara interna de la puerta. Ponga tornillos para metales en los agujeros en la placa de montaje a través de la puerta, en los receptores hembra en el ensamblaje del reborde exterior, y apriete firmemente. Ponga a presión el reborde interior en la placa de montaje (para que ajuste bien, revise que encajen las muescas del reborde dentro de los huecos de la placa de montaje). Alinee la orejeta de la perilla con la ranura angosta en el costado del eje y empuje la perilla hasta que la lengüeta de la perilla haga un chasquido al encajar en la ranura de la perilla.

Algunos juegos con manija pueden cambiarse de mano derecha a mano izquierda. Para cambiar el lado de las manijas:

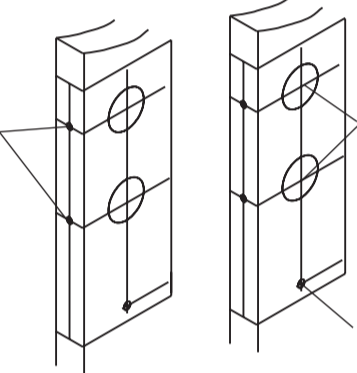
- Inserte la llave (solamente en juegos para la entrada), gire la llave hacia la izquierda
- Presione el gancho de la manija para soltarla y tire de la manija sacándola del alojamiento del eje.
- Reemplace la manija interior presionando el gancho con la herramienta con mango. Retire la manija interior.
- Reemplace el separador del alojamiento del eje interior (solamente en juegos para la entrada) e invierta las manijas. (Manija exterior al interior, manija interior al exterior). Empuje las manijas hacia adentro hasta que emita un chasquido el gancho. Revise que las manijas queden retenidas por el gancho.

New construction preparation

Preparación de construcción nueva

Mark center of door edge for latch bolts as indicated on template.

Marque el centro del borde de la puerta para los resbalones como se indica en la plantilla.



Mark centers for holes on door face through guide on template for either 2-3/8" or 2-3/4" backset.

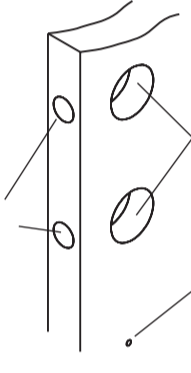
Marque los centros para los agujeros en la cara de la puerta a través de la guía en la plantilla para distancia de entrada de 2-3/8" (60mm) o de 2-3/4" (70mm).

Drill 3/8" pilot holes at center marks.

Taladre agujeros guía de 3/8" (10mm) en las marcas centrales.

Drill 1" holes through door edge for latchbolts.

Taladre agujeros de 1" (25.4mm) a través del borde de la puerta para los resbalones.

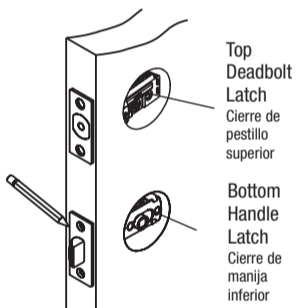


Drill 2-1/8" holes on the door face (for latch and deadbolt) from both sides of door to prevent splintering.

Taladre los agujeros de 2-1/8" (54mm) en la cara de la puerta (para cierre y resbalón) desde ambos lados de la puerta para evitar astillarla.

Drill 3/8" hole for exterior mounting screw.

Taladre un agujero de 3/8" (10mm) para el tornillo de montaje exterior



Top Deadbolt Latch
Cierre de pestillo superior

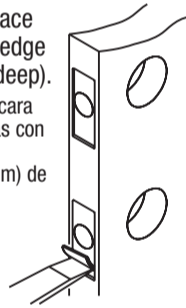
Bottom Handle Latch
Cierre de manija inferior

Insert latch in hole, mark outline of face plate and chisel 11/64" (4mm) deep.

Inserte el cierre en el agujero, marque el contorno de la placa frontal y cincele a 11/64" (4mm) de profundidad.

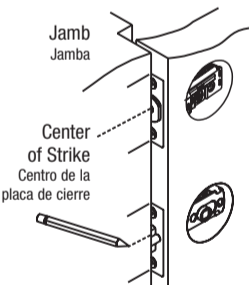
Chisel until latch face is flush with door edge (approx. 1-1/64" deep).

Cincele hasta que la cara del cierre quede al ras con el borde de la puerta (aprox. 1-1/64" (26mm) de profundidad).



Drill pilot holes for plate mounting screws. Insert latchbolt and tighten screws. Curved edge of latchbolt should face in direction that door closes. Repeat for deadbolt latch. Look for "Up" on latch for correct orientation.

Taladre agujeros guía para los tornillos de montaje de la placa. Inserte el resbalón y apriete los tornillos. El lado curvo del resbalón debe apuntar en la dirección en que se cierra la puerta. Repita para el cierre del pestillo. Busque la palabra "Up" (arriba) en el cierre para ver la orientación correcta.

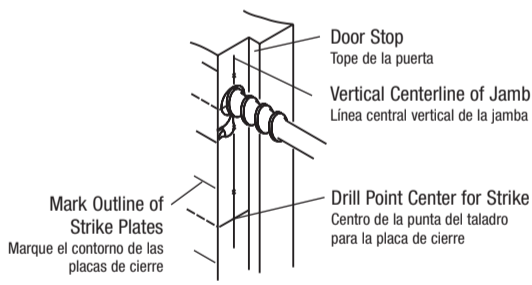


Jamb

Jamba

Center of Strike

Centro de la placa de cierre



Door Stop

Tope de la puerta

Vertical Centerline of Jamb

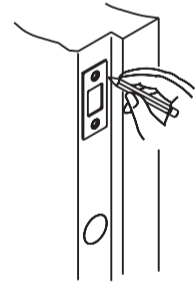
Línea central vertical de la jamba

Mark Outline of Strike Plates

Marque el contorno de las placas de cierre

Drill Point Center for Strike

Centro de la punta del taladro para la placa de cierre



Close door until latchbolt touches door jamb to locate strike placement. Mark horizontal centerline of strike parallel with the center of the latchbolt.

Cierre la puerta hasta que el resbalón toque la jamba de la puerta para localizar la ubicación de la placa de cierre. Marque la línea central horizontal de la placa de cierre paralela con el centro del resbalón.

Measure one half of door thickness from door stop and mark for the vertical centerline of strike. Drill aperture, which is same with strike box 1-9/64" (29mm) deep at intersection of horizontal and vertical centerline of strike.

Mida la mitad del espesor de la puerta desde el tope de la puerta y marque la línea central vertical de la placa de cierre. Taladre la apertura, la misma que con la caja de cierre a 1-9/64" (29mm) de profundidad en la intersección de la línea central horizontal y vertical de la placa de cierre.

Match screw holes on strike with centerlines on jamb. Mark outline of strike plate and chisel out until strike is flush with jamb.

Haga coincidir los agujeros de tornillos de la placa de cierre con las líneas centrales en la jamba. Marque el contorno de la placa de cierre y cincele hasta que ésta quede al ras con la jamba.

Lifetime Limited Warranty for Master Lock Door Hardware

Master Lock warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that if this product fails during normal use due to a defect in materials or workmanship at any time during the life of the product, Master Lock Company will repair, replace or provide replacement parts, free of charge. Simply contact Master Lock at 1-800-308-9244 or at www.masterlock.com for replacement or replacement parts information. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners). Proof of purchase (original sales receipt) must accompany all warranty claims.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However normal wear, damage due to installation error, product abuse, product misuse, other alterations, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Master Lock will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this lock.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MASTER LOCK COMPANY DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY: This warranty is your sole remedy and Master Lock Company shall not be liable for any damages, whether direct, indirect, incidental, special, consequential, exemplary, or otherwise, including lost revenues and lost profits, arising out of any theory of recovery, including statutory, contract or tort. Notwithstanding the term of any express or implied warranty, or in the event that any warranty fails of its essential purpose, in no event will Master Lock Company's entire liability exceed the purchase price of this product. Some states, provinces, and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations or exclusions may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, and nation to nation.

Garantía limitada de por vida para cerraduras de puertas Master Lock

Master Lock garantiza al comprador original mientras el comprador original sea propietario de su residencia (el "Período de garantía" para los propietarios), que si falla este producto durante el uso normal debido a un defecto en materiales o fabricación en cualquier momento durante la vida útil del producto, Master Lock Company reparará, sustituirá o proporcionará piezas de repuesto, sin cargo alguno. Simplemente póngase en contacto con Master Lock llamando al 1-800-308-9244 o visite www.masterlock.com para obtener información sobre piezas de repuesto o sustituciones. Todos los demás compradores (incluidos los compradores para uso industrial, comercial y de negocios) cuentan con garantías de 5 años a partir de la fecha de compra original (el "Período de garantía" para no propietarios). El comprobante de compra (recibo original de venta) debe acompañar a todo reclamo bajo la garantía.

Esta garantía es amplia porque cubre la sustitución de todas las piezas y acabados con defectos. Sin embargo, quedan excluidos de esta garantía el uso normal, el daño debido a errores de instalación, maltrato del producto, uso indebido del producto, otras alteraciones, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea que lo realice un contratista, una empresa de servicios o usted mismo. Master Lock no será responsable de cargos por mano de obra ni daños a esta cerradura que se incurran al instalar, reparar o sustituir componentes, ni de ningún daño, pérdida, lesión o costo indirecto, fortuito o consecuente, de la naturaleza que sea.

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, MASTER LOCK COMPANY DESCONOCE TODA OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: Esta garantía es su exclusiva reparación y Master Lock Company no será responsable de ningún daño, ya sea directo, indirecto, fortuito, especial, consecuente, ejemplar o de otro tipo, incluida la pérdida de ganancias o réditos, que surja de alguna teoría de recuperación, sea estatutaria, contractual o de agravio. No obstante el plazo de una garantía expresa o implícita, o en caso de que alguna garantía limitada falle en su objetivo esencial, la responsabilidad civil total de Master Lock Company no excederá bajo ninguna circunstancia el precio de compra de este producto. Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no corresponder a su caso. Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de un estado, provincia o país a otro.